

# SAINTE TRINITÉ EN BRESSE



#8  
Mars  
2019

MAGAZINE CATHOLIQUE DE LA PAROISSE SAINTE TRINITÉ EN BRESSE

Trimestriel - Abonnement: 10 € - Le n° 2,50 €

NOUVELLE  
FORMULE



LA PASSION, UN MOT  
QUI A DU SENS...

**4** **DOSSIER**  
À l'écoute du monde agricole

**16** **NOS VILLAGES**  
Le Tartre, le patrimoine de la foi

[www.paroisse-ste-trinite-en-bresse.fr](http://www.paroisse-ste-trinite-en-bresse.fr)

## SOMMAIRE

SUR LE CHEMIN DU CARÊME	3
ÊTRE AGRICULTEUR, UN MÉTIER À MULTIFACETTES	4
UN REGARD DE CHRÉTIEN SUR L'ÉCOLOGIE	5
BRÈVES	6

LES PAGES DU DIOCÈSE I à VIII  
L'agriculture : nourrir l'humanité

CALENDRIER DES MESSSES	15
LE TARTRE	16
PASSIFLORE : FLEUR DE LA PASSION	17
LA DYSPHASIE, UN HANDICAP INVISIBLE	18
NOS JOIES ET NOS PEINES	19
PRIÈRE AUX CINQ PLAIES DE JÉSUS	20

SAINT-TRINITÉ  
EN BRESSE

DIRECTEUR DE PUBLICATION : Père Imbert Noaile  
RÉDACTION : Valérie Mimeur, Maryvonne Bréziat, Jacques Chaudeau, Françoise Petitjean, Hélène Liet

Éditeur : **Bayard Service**  
Centre-Alpes - Grand-Sud  
Savoie Technolac - CS 20308  
73377 Le Bourget du Lac Cedex  
bse-centre-alpes@bayard-service.com  
www.bayard-service.com

PREMIER SECRÉTAIRE DE RÉDACTION : Leïla Oufkir  
CONCEPTION GRAPHIQUE : Nadège Landré  
ASSISTANTE D'ÉDITION : Brigitte Simonney  
FABRICATION : Caroline Boretti  
RÉGIE PUBLICITAIRE : **Bayard Service**  
Tél. 04 79 26 28 21

IMPRIMERIE NEUVILLE IMPRESSIONS - 71160 DIGOIN  
Dépôt légal : Mars 2019 - ISSN : 2556-7519  
Crédit Photos :

© Sainte Trinité en Bresse (sauf mention contraire)

La « Passion du Christ »  
PAR AMOUR

Père Imbert Noaile

**N**ous allons bientôt commencer le temps de Carême, qui nous conduira progressivement à célébrer la Pâque du Christ Ressuscité.

Le vendredi nous rappellera toute la Passion du Christ. Les événements de ce temps en France et dans le monde entier nous invitent à faire des choix : soit pour, soit contre les revendications ou les contestations envers le pouvoir politique ou religieux et les institutions en général.

Pourtant, il est naturel de savoir que vivre ensemble n'a du sens que si nous dialoguons, si nous faisons des concessions, et si nous acceptons que d'autres soient différents de nous.

Ce temps de Carême nous convie à nous laisser purifier de l'intérieur par l'Amour du Christ.

Si nous sommes passionnés par le débat, nous ne pouvons pas nous laisser uniquement dans l'opposition ou la contestation, mais comment trouver l'équilibre ?

Justement, la passion du Christ rejoint concrètement la réalité humaine. Le Christ en donnant sa vie en sacrifice nous offre l'Amour infini de son Père. Alors, il nous est possible de reconsidérer notre propre amour pour les autres, comme l'affirme saint Paul. On peut actualiser les paroles : ni le pouvoir, ni la violence, ni la richesse, ni la haine... ne pourrions nous détourner de l'amour de nos semblables et de l'Amour du Christ. C'est Jésus qui prend à son compte toute la souffrance humaine et les fragilités ; il nous libère et nous ouvre le chemin de Paix et d'Espérance pour aujourd'hui.



BON TEMPS DE CARÊME  
BONNE FÊTE DE PÂQUES



L'Auberge Bressane  
de Serley

Pierre et Vanessa

03 85 75 35 59

✉ aubergebressane.serley@gmail.com

Facebook Bar Restaurant l'Auberge Bressane - www.aubergebressane71.fr



...faites-vous connaître,  
rejoignez nos annonceurs.

## TAXI - AMBULANCE PERRET



71310 MERVANS 03 85 76 10 02

71270 PIERRE DE BRESSE 03 85 76 20 81

71330 ST GERMAIN DU BOIS 03 85 72 02 14

Permanence assurée 24h/24 - 7j/7



## OPTIQUE ST GERMAIN

Choix Conseils Contrôle de vue

03 85 72 06 13

Zone C<sup>ale</sup> SUPER U

ST GERMAIN DU BOIS

www.optique-saintgermain.fr



©GIRIC

## Sur le chemin DU CARÊME

par le père Imbert Noaile et Valérie Mimeur

Dans ce numéro qui nous mène aux célébrations de Pâques, nous découvrons des témoignages, des reportages qui parlent de passion. Pour vivre au mieux cette passion, nous tous, chrétiens, nous avons besoin d'un temps de réflexion, un temps de conversion.

**D**urant le temps de Carême qui commence le 6 mars, avec le mercredi des Cendres, nous sommes invités à nous donner des moyens concrets, dans la prière, la pénitence et le partage, de discerner les priorités de notre vie.

Pour nous aider à comprendre que la Passion, pénitence et péchés sont liés et que le sacrement du pardon est important, intéressons-nous d'abord à la Passion du Christ. Celle qui regroupe les événements suivants : l'arrestation, la conduite devant le sanhédrin, puis devant Pilate, la crucifixion et la mise en croix de Jésus.

Annoncée dans l'Ancien Testament, la Passion du Christ n'est pas une punition de Dieu le Père sur son Fils, mais la preuve de son amour pour les hommes. Jésus est mort sur la Croix, injustement condamné, pour donner un sens à nos souffrances, pour nous apprendre à aimer, pour nous débarrasser de nos petites choses. « *La Croix nous sauve parce qu'elle nous convertit* » (Bernard Sesboué, sj).

Vous savez certainement qu'autrefois, le peuple de Dieu ne pouvait être purifié de ses péchés que par le biais du sacrifice d'un animal. Il fallait absolument que le sang coule pour qu'il y ait pardon. L'auteur de l'épître aux Hébreux rappelle cette nécessité du sacrifice dans son chapitre 9 au verset 22.

Cependant, le rituel des sacrifices d'ani-

maux a pris fin, et Jésus va inaugurer une nouvelle alliance en son sang.

Il s'est offert lui-même en sacrifice, une fois pour toutes, selon Hébreux 7 au verset 27.

Jésus a donné sa propre vie en sacrifice sur la croix du Calvaire, et c'est grâce à ce sacrifice que nous pouvons obtenir la purification de nos péchés. C'est toujours grâce à ce sacrifice que nous avons un libre accès auprès du père aujourd'hui, et que nous pourrions nous présenter purs devant Dieu au jour du jugement.

Le sacrifice de Jésus à la croix, est une preuve de l'amour de Dieu pour les hommes. Romains 5

Ce temps de Carême ne sera véritablement conversion, pour nous, que si nous allons jusqu'à l'accueil du pardon du Seigneur dans le Sacrement de réconciliation. Ce sacrement reçu communautairement et personnellement témoigne, que le Dieu de Jésus-Christ ouvre largement

Son pardon à tout homme de bonne volonté, qu'il n'y a pas d'échec définitif et que Dieu est plus grand que notre cœur. Le pardon de Dieu est toujours possible, si nous faisons une démarche vraiment sincère. En se reconnaissant pécheur, nous croyons

que l'Amour infini de Dieu est toujours le plus fort. Le dialogue avec un prêtre est le signe efficace de la réconciliation avec Dieu et avec nos frères.

Dieu connaît nos cœurs, nos difficultés dans ce domaine, c'est pourquoi il veut nous aider à expérimenter la puissance libératrice du pardon. Le pardon est réellement la clef de nos relations avec Dieu et les hommes. L'esprit de pardon peut opérer des miracles, briser les cœurs les plus durs, rétablir des foyers désunis et changer les situations les plus désespérées. Et si comme Dieu nous a pardonné en Christ nous commençons à saisir ce glorieux privilège de pardonner nous aussi. Alors une action tellement puissante du Saint-Esprit se produirait, une multitude de vies seraient libérées, des frères et sœurs seraient réconciliés, des corps seraient guéris, des âmes seraient sauvées. L'Église retrouverait son premier amour et le Seigneur Jésus serait souve-

rainement glorifié.

Alors, engagez-vous durant ses quarante jours de Carême, résolument et avec foi, à répondre à l'appel du pardon, une puissance qui libère et guérit.

À NOTER

Nous vous proposons donc pour retrouver ce chemin de conversion, deux rencontres qui vous permettront de réfléchir à cela : vendredi 22 mars à 20 h à Saint-Martin-en-Bresse ou le jeudi 4 avril salle paroissiale à Saint-Germain à 20 h.

**POMPES FUNÈRES MARBRERIE**  
**Andrique Regard**

Une équipe à votre écoute depuis plus de 40 ans  
Permanence pompes funèbres 24h/24 - 7j/7

Organisation complète d'obsèques  
Exposition de monuments funéraires  
Tous travaux de cimetière  
Prévoyance obsèques

**PIERRE-DE-BRESSE** 03 85 72 81 50

Chaussin (39) 03 84 81 73 51

[www.pompes-funebres-andrique.fr](http://www.pompes-funebres-andrique.fr)

**L'Immobilier de la Place** FNAIM

Spécialiste de l'immobilier en Bresse Bourguignonne

15 place du marché  
ST GERMAIN-DU-BOIS  
03 85 71 21 31  
[www.immobilierbresse.com](http://www.immobilierbresse.com)

Ventes • Locations • Recherches personnalisées

**TriHome** Venez découvrir notre showroom convivial à SAINT-GERMAIN-DU-BOIS !

\*\*\* Grandes Menuiseries

Vos menuiseries sur mesure :  
portails - portes de garage - portes d'entrée

- Rencontre • Qualité
- Ecoute • Convivial
- Sécurité • Isolation
- Design • Sur-mesure
- Echange

1, pl. du 11 Novembre 1918 - St-Germain du Bois  
06 84 99 20 19 - [www.trihome-menuiseries.fr](http://www.trihome-menuiseries.fr)

À L'ÉCOUTE DU MONDE AGRICOLE

# Être agriculteur

## UN MÉTIER MULTIFACETTES

par les agriculteurs de notre paroisse

**Bien plus que de faire pousser des végétaux ou d'élever des animaux, exercer le métier d'agriculteur est un véritable choix professionnel, un sacerdoce, un choix de vie.**

**P**assionné, doté d'une solide formation technique, l'agriculteur assure chaque jour plusieurs missions. Proche de la nature, il est également ouvert aux autres et toujours prêt à un élan de solidarité.

Passionné, persévérant, audacieux !

Tous méritent ses qualificatifs. Ce sont de véritables pilotes de leurs outils professionnels et un maillon important dans la société.

Le secteur agricole bénéficie, en général, d'une bonne image dans l'opinion publique. Cependant, une certaine méfiance se porte sur les conséquences de l'activité agricole, en matière de santé et d'environnement. Mais attention !



Il est important de prendre conscience que l'agriculteur est aussi un mari, un père, un frère... Il a ses douleurs, ses peines, ses joies et ses plaisirs.

Les histoires de vie de chacun sont différentes mais le point commun à toutes, c'est la passion.

Si on demande à chacun d'eux de raconter son histoire, on lirait sûrement que...

Le céréalier se délecte en fermant les yeux quand il fait glisser les mains sur les épis mûrs de son champ de blé... l'éleveur de volailles s'émerveille à l'arrivage des poussins et devient « mère poule » ; l'éleveur laitier s'attendrit devant le petit veau quand il lui donne le biberon... ou encore le maraîcher qui découvre ses légumes, le matin au lever du soleil...

Toutes ces belles images ne doivent pas nous faire oublier le quotidien de l'agriculteur qui doit aussi s'atteler à d'autres tâches telles que la comptabilité, le secrétariat, la gestion, la mécanique, la plomberie, l'électricité, la menuiserie, et avec tout ça suivre des règles d'environnement, d'écologie et répondre aux nouvelles normes dus aux changements politiques nationaux et européens.

STOP !

Trop, c'est trop ! Ces passionnés deviennent vulnérables et fragiles avec tout ce qui les accable.

De la force il en faut, ils doivent la puiser au plus profond d'eux-mêmes pour lever les yeux au ciel, se dire : « je ne suis pas seul » et oser demander de l'aide.

Prenons soin de nos agriculteurs ! Encourageons-les et soutenons-les pour ne plus jamais lire dans le journal : « Suicide d'un agriculteur ».



### UNE VOCATION DE PÈRE EN FILS...

Éric et Marie sont frère et sœur, nés de parents agriculteurs de génération en génération. Depuis leur plus jeune âge, ils vivent au cœur de la ferme familiale et participent à certaines tâches comme donner à boire aux petits veaux, recevoir des poussins et baguer les poulets de Bresse.

Après leur bac, ils ont choisi, pour elle, la biologie et pour lui, les métiers de l'eau.

Après un tour pour aller voir ailleurs ce qu'il s'y passe, ils reviennent à la case départ et deviennent agriculteurs, grâce à une formation. La boucle était bouclée !

Grands défenseurs du territoire bressan dans le respect des traditions et du savoir-faire, ils vont directement aux consommateurs avec leur atelier « vente directe ».

Si on leur pose la question : « Et la place de Dieu pour vous ? »

« Dieu » pour Éric c'est le vocabulaire de chacun... « Dieu » est tous les jours prononcé !

Pour Marie : « Dieu est une évidence quand on travaille avec la nature. Nos grands espaces deviennent alors notre « cathédrale » pour de grandes prières. Être en communion avec notre terre nous enrichit et nous fortifie. Merci à Dieu de me donner cette force et ce bien-être. »



# Un regard de chrétien SUR L'ÉCOLOGIE

par Jacques Chaudeau

En ce début de XXI<sup>e</sup> siècle, nous traversons une crise écologique profonde qui ne peut être résolue exclusivement par des solutions scientifiques. En revanche, notre foi chrétienne est en mesure d'apporter une vraie réponse à cet immense défi.

**A**u-delà de la question d'intérêt économique et social fondée sur le désir ; le regard, l'admiration et la contemplation peuvent nous aider à retrouver notre humanisme spirituel.

Les textes bibliques, la contribution de notre pape à travers l'encyclique « *Laudato si'* », nous transmettent de précieuses références.

Ces dernières doivent nous aider à retrouver de solides repères pour notre vie de chrétien.

À cet égard, certaines de nos sœurs et de nos frères vivent déjà de très belles expériences à l'instar de Nicole Echivard, auteur du livre : « *Vert comme l'espérance* ». À travers de très beaux chapitres, elle insiste sur deux points essentiels : l'homme créé à l'image de Dieu et le lien entre l'homme et la nature.

Dans ces moments si sensibles, soyons, nous chrétiens de Bresse, dans l'espérance et sachons apporter notre humble contribution à notre « Maison commune ».

## APPROFONDIR

*Vert comme l'Espérance*, de Nicole Echivard, éd. Médiaspaul, 208 p., 18 euros.



**MENUISERIE FAUTRELLE**  
LAURENT NOBS - SUCCESSEUR

03 85 76 92 25 - Fax 03 85 76 92 26  
ZA du Champs-Brillant - Rte de Dijon 71310 MERVANS  
[www.menuiserie-fautrelle.com](http://www.menuiserie-fautrelle.com)  
menuiserie.fautrelle@wanadoo.fr



Fabrication  
sur mesure  
certifiée CE

Menuiseries bois  
Mixtes bois/alu  
Aluminium - PVC  
Escaliers - Parquets  
Vérandas - Portails



**Marbrerie MARCHAND**  
Articles funéraires

Pompes funèbres Privées Funérarium

8, rte de Louhans - Atelier : 30, rte de Chalon  
71330 St Germain du Bois - 03 85 72 00 05

## Brèves

## ZOOM SUR

LE LYCÉE PROFESSIONNEL PRIVÉ  
REINE ANTIER

Le lycée Reine Antier est un établissement catholique sous tutelle de la Congrégation des sœurs de l'Enfant Jésus de Chauffailles qui se veut ouvert à tous. « C'est notre fondatrice, Reine Antier, qui a ouvert l'école en 1847 avec, comme mission principale, de former le cœur autant que l'esprit » précise Isabelle Rothdiener, directrice du lycée depuis 2001.

Les activités liées à la pastorale sont confiées au père Imbert Noaïle, qui propose des temps de partages et de rencontres chaque semaine au lycée avec beaucoup de patience auprès des jeunes.

Le lycée propose des formations de la 4<sup>e</sup> au Bac Pro:

- 4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> de découverte professionnelle

Pour des élèves qui ont besoin de renouer avec la réussite, au moyen d'un enseignement concret dans les métiers liés à: l'animal (Équitation/hippologie en partenariat avec le Haras du Meix de Saint-Martin-en-Bresse); la restauration; la prise en charge de l'enfant; la vente et également les activités de loisirs.

- Cap services aux personnes et vente (2 ans)
- Bac Pro services aux personnes (3 ans)
- Bac Pro technicien conseil vente (3 ans) (avec boutique comme support pédagogique en lien avec le lycée agricole de Fontaine).



## EN BREF

**Amicale des pèlerins de Lourdes Bresse nord**

Le pèlerinage de mai aura lieu du lundi 6 au samedi 11 mai 2019. Les inscriptions seront prises, dans les salles paroissiales de Saint-Germain-du-Bois: mardi 26 février et mardi 5 mars de 10 h à 12 h.

En cas d'impossibilité à ces dates, vous pouvez contacter:

Françoise Belmont: Tél. 03 85 72 45 00

Anne Marie Goux: Tel 03 85 72 46 99

Pour le secteur de Saint-Martin-en-Bresse, pas de permanence, mais contacts suivants:

Rolande Michelin - Tél. 06 27 06 12 30

Anne-Marie Gaudillat - Tél. 03 85 47 71 30

**Commémoration de la tragédie de la Madeleine**

Dimanche 10 mars à 9 h 45 à la Chapelle de la Madeleine à Saint-Martin-en-Bresse.

**Foire aux puces paroissiales**

Dimanche 30 juin à Saint-Germain-du-Bois. Pour ceux qui souhaiteraient se débarrasser de certains objets au profit de la paroisse, prendre contact avec le secrétariat au 09 81 86 85 08.

CONTACTER  
VOTRE  
PAROISSE

**SAINTE TRINITÉ EN BRESSE**

➤ Cure principale: 33 place du 11 novembre 1918 - 71330 Saint-Germain-du-Bois - Tél. 0981868508  
e-mail: saintetriniteenbresse@gmail.com -

**Permanences: du mardi au vendredi de 9 h à 12 h et le vendredi également de 14 h à 17 h.**

**➤ Cure de Saint-Martin-en-Bresse**

Les Tilleuls (place du monument) 71620 Saint-Martin-en-Bresse - Tél. 0986764309

**Permanence uniquement le mercredi de 9h30 à 11h30 - tous les 15 jours.**

Site Internet: [www.paroisse-ste-trinite-en-bresse.fr](http://www.paroisse-ste-trinite-en-bresse.fr)

# CALENDRIER DES MESSES DU DEUXIÈME TRIMESTRE 2019

## AVRIL

Célébration de réconciliation	Vendredi 5 avril : 18h30 St Germain du Bois	
5 <sup>e</sup> de Carême C Journée du CCFD	Samedi 6 avril : 18 h Mervans	Dimanche 7 avril : 9 h 30 : Dampierre - 11 h : Saint-Germain
Célébration de réconciliation	Mardi 9 avril : 16 h St Martin en Bresse	
Rameaux Passion du Seigneur	Samedi 13 avril : 18 h Mervans	Dimanche 14 avril : 9 h 30 Bouhans - 11 h : Saint-Germain et Saint-Martin
Jeudi saint	Jeudi 18 avril : 19 h Mervans	
Vendredi saint	Vendredi 19 avril : 20 h Mervans	
Veillée pascale	Samedi 20 avril : 21 h Mervans	
Pâques		Dimanche 21 avril : 11 h : Saint-Germain et Saint-Martin
2 <sup>e</sup> de Pâques C	Samedi 27 avril : 18 h Mervans	Dimanche 28 avril : 9 h 30 Bosjean - 11 h Saint-Martin

## MAI

3 <sup>e</sup> de Pâques C	Samedi 4 mai : 18 h Mervans	Dimanche 5 mai : 9 h 30 Thurey - 11 h Saint-Germain
4 <sup>e</sup> de Pâques C Journée mondiale de prière pour les vocations	Samedi 11 mai : 18 h Mervans	Dimanche 12 mai : 9 h 30 Serley - 11 h Saint-Martin
5 <sup>e</sup> de Pâques C	Samedi 18 mai : 18 h Mervans	Dimanche 19 mai : 9 h 30 Guerfand - 11 h Saint-Germain
6 <sup>e</sup> de Pâques C Fête des Mères	Samedi 25 mai : 18 h Mervans	Dimanche 26 mai : 9 h 30 Sens S/S - 11 h Saint-Martin
Ascension C	Jeudi 30 mai : 11 h Mervans	

## JUIN

7 <sup>e</sup> de Pâques C	Samedi 1 <sup>er</sup> juin : 18 h Mervans	Dimanche 2 juin : 9 h 30 Saint-Didier - 11 h Saint-Germain
Pentecôte C	Samedi 8 juin : 18 h Mervans	Dimanche 9 juin : 9 h 30 Saint-Germain - 10 h 30 Saint-Martin (Profession de foi)
Sainte Trinité C Fête des Pères	Samedi 15 juin : 18 h Mervans	Dimanche 16 juin : 9 h 30 Serrigny - 11 h Saint-Germain
Fête Dieu - Saint-Sacrement	Samedi 22 juin : 18 h Mervans	Dimanche 23 juin : 9 h 30 Simard - 11 h Saint-Martin
13 <sup>e</sup> ordinaire C	Samedi 29 juin : 18 h Mervans	Dimanche 30 juin : 10 h 30 Saint-Germain <b>Fête de la paroisse</b>

## APPEL POUR LA VIE DE L'ÉGLISE LOCALE !

Nous remercions nos fidèles donateurs pour leur générosité.  
Par vos dons, vous participez aux frais de fonctionnement de la paroisse (gaz, électricité, eau, téléphone, entretien des équipements des différentes églises, des salles paroissiales, de la cure, des charges de personnel...) et également aux frais d'édition du journal **Sainte Trinité en Bresse**.



Continuez à nous aider, à nous soutenir afin que nous puissions poursuivre, ensemble, notre désir de vous présenter une paroisse active et dynamique. N'hésitez pas à faire connaître votre journal et à donner. Pour ce faire, utilisez le coupon si dessous en y joignant votre participation.  
**Merci d'avance à tous !**

Conseil pour les affaires économiques de la paroisse



Participation pour l'année 2019 de :

M. - Mme : .....

Adresse : .....

Donne à la paroisse :  en espèces ou  en chèque

• L'abonnement au Journal paroissial (10 euros) : .....

• Frais de fonctionnement des églises et des salles paroissiales : .....

Total du versement : .....

**Pour les chèques, veuillez, s'il vous plaît, libeller à l'ordre de la paroisse de la Sainte Trinité en Bresse**

# Le Tartre

## LE PATRIMOINE DE LA FOI

*D'après les données de M. Fassier  
(2<sup>e</sup> adjoint au maire de Le Tartre)*

Le village de Le Tartre est situé en région Bourgogne Franche-Comté, dans le département de Saône-et-Loire, sur le site de Bresse nord.

Comme beaucoup de communes de ce secteur, Le Tartre est traversée par la rivière de La Seille qui coule entre Cosges (Jura) et Frangy-en-Bresse. Elle possède un moulin dont la date de construction reste inconnue. Ce moulin faisant partie des onze moulins qui jalonnaient la rivière jusqu'à Louhans, on en trouve la trace dans un décret daté du 26 mars 1851 pour la gestion du niveau d'eau signé par Louis Napoléon Bonaparte le premier président de la République.

À la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et au début du XX<sup>e</sup>, le moulin de Commerand est un établissement important qui a été agrandi et rénové en fonction de l'évolution des besoins et techniques du moment, et qui cessa son activité totale en 1975-1976.

En ce qui concerne l'église, les seigneurs du Tartre, en 1648, donnèrent à la paroisse, la chapelle qu'ils avaient bâtie près du château, pour devenir l'église du village.

C'est le 2 juin 1742 que le baptême de la cloche a été célébré. Cette cloche dont il est ici question est toujours en service, les inscriptions qu'elle porte en font foi. Elle est d'un poids de 72,5 kg. Plus récemment, en 1998-1999, des travaux de réfection de l'église furent entrepris. Les réparations ont été financées la vente d'une plaquette par la Société des amis des arts (artistes amateurs, archéologues, généalogistes, amoureux de l'histoire locale etc.) et par les dons des entreprises locales, paroissiens et



La chapelle bâtie par les seigneurs du Tartre devient l'église du village en 1648.

des bénévoles. L'inauguration a été célébrée le 6 septembre 1999. L'église encore aujourd'hui, reçoit au moins trois fois dans l'année les paroissiens, pour des messes dominicales. Le 31 mars prochain sera l'occasion de rendre hommage aux jeunes fusillés de guerre de la région.

Le blason de la commune de couleur Azur (bleu clair et intense), on peut le voir au-dessus de la porte de l'église, incrusté dans la pierre.

Autres lieux historiques: un ancien château du XIV<sup>e</sup> voire du XIII<sup>e</sup> fut construit sur une motte féodale: son emplacement subsiste encore. Il fut ravagé en 1636 par les Comtois et il subsista encore un siècle et demi. Le moulin seigneurial: sa date de construction est inconnue, mais on suppose qu'il a été bâti peu de temps après le château.



Village rural limitrophe avec le département du Jura, commune du canton de Pierre de Bresse et de l'arrondissement de Louhans. Cette toute petite commune de la paroisse de la Sainte-Trinité-en-Bresse d'une petite superficie de 3,84/km<sup>2</sup> dénombre aujourd'hui 115 personnes environ (Info Insee).



## LES DIABLES BLEUS DE SAÔNE-ET-LOIRE

« Chasseurs à pieds, mécanisés, portés, alpins »

Les chasseurs veulent rendre hommage aux chasseurs de la 2<sup>e</sup> BCP, qui sont tombés lors de l'attaque du Couvent de l'Olenberg, en Alsace, le 20 janvier 1945. Ces chasseurs étaient des engagés volontaires et 57 d'entre eux sont tombés aux abords du Couvent qui était aux mains des Allemands.

Nous pensons aussi aux blessés, le chasseur Touchet de Le Tartre qui a perdu une jambe au Couvent.

Il est resté sur le terrain deux jours dans la neige et le froid. C'est le docteur Guimet, médecin chef au 2<sup>e</sup> BCP qui l'a ramené sur son dos. Dr Guimet était médecin à Varennes Saint-Sauveur et père d'André Guimet, l'ancien vicaire général.

Pour ne pas oublier ces jeunes chasseurs, le père Imbert Noaile leur a rendu hommage lors de la célébration dominicale du dimanche 31 janvier 2019 à 10h 30 et à cette occasion nous avons posé une plaque en leur mémoire.

*Le président Jean-François Guillemain*

**Jean-Jacques FEVRAT**  
ZINGUERIE  
PLOMBERIE  
SANITAIRE  
RAMONAGE  
03 85 47 78 98  
06 19 44 48 90  
13, rue des Grenouillères  
71620 SAINT-MARTIN-EN-BRESSE  
jj.fevrat@wanadoo.fr

*Restaurant Le Saint-Germain*  
Françoise et Pierre-Yves  
32 place du Marché 71330 St-Germain-du-Bois  
Tél/Fax 03 85 72 02 47 - Port. 06 08 40 91 97  
www.le-saint-germain-71.com  
FERMÉ LE MARDI SOIR,  
MERCREDI  
TOUTE LA JOURNÉE  
ET DIMANCHE SOIR

**taxi**  
TRIBOLET  
17, Le Martret  
71310 Mervans  
03 85 76 12 09

**Arbell**  
CHAUSSURES  
Route de Pierre  
SAINT-GERMAIN-DU-BOIS  
Tél. / Fax 03 85 72 42 87

# Passiflore : FLEUR DE LA PASSION

par Valérie Mimeur

Nous vous proposons de découvrir une magnifique plante grimpante qui donne de superbes fleurs aux couleurs éclatantes : la passiflore.

Cultivée dans notre pays, elle est réputée pour être un très bon antistress. Cette fleur requiert de l'humidité pour assurer sa pousse rapide qui nécessite un teillage sur lequel elle pourra grimper. Bien soignée, elle fleurira abondamment et peut-être même donnera des fruits.

La question qui nous intéresse aujourd'hui c'est : d'où la passiflore tient-elle son nom ? Nous allons tenter de vous éclairer sur l'origine de son nom.

La passiflore est découverte au XVI<sup>e</sup> siècle par les conquistadors espagnols lorsqu'ils explorent et colonisent l'Amérique centrale ainsi que l'ouest de l'Amérique du Sud. Comme souvent dans de telles expéditions, des prêtres sont du voyage, d'abord pour permettre à l'équipage de vivre leur foi au quotidien pendant les longs mois en mer, pour bâtir des communautés chrétiennes, sur place, et évangéliser les peuples autochtones.

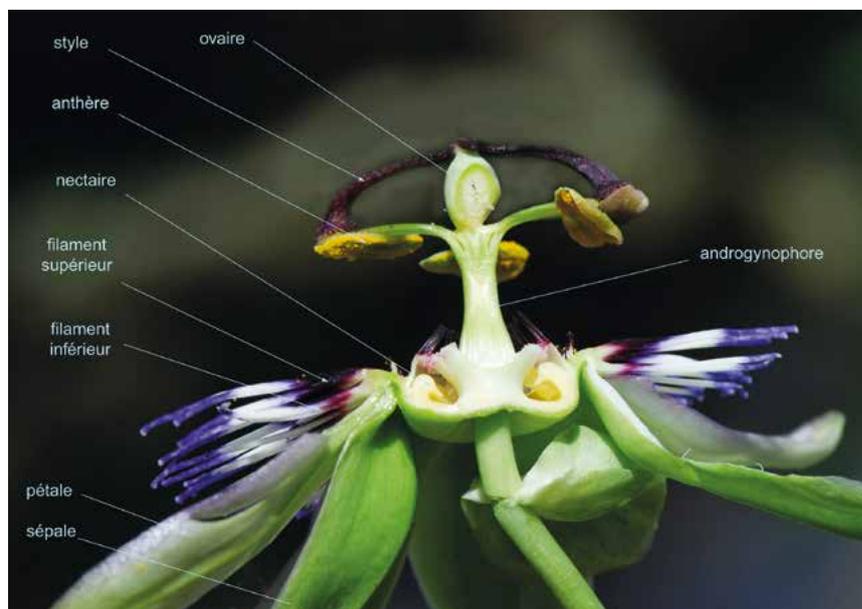
Mais comme vous l'imaginez, une fois dans ces contrées encore sauvages et hostiles, les missionnaires rencontrent quelques difficultés de communication avec les locaux. Il y a d'abord la barrière de la langue et plus souvent des traditions ou des catégories de pensées étrangères aux leurs.

Alors, ils vont refaire le coup de saint Patrick qui avait pris une plante locale, le trèfle, pour expliquer La Trinité et c'est là que notre fleur entre en jeu.

Les religieux constatent qu'elle pullule dans les forêts tropicales et en la regardant de plus près, ils remarquent que ses organes représentent de grands symboles chrétiens de l'épisode de la Passion du Christ.

Regardez d'abord le cercle de filaments effilés qui rappelle la couronne de Jésus.

Les trois styles marron du pistil qui surplombent le cœur de la fleur, évoquent les clous utilisés pour la cruci-



Que de symboles chrétiens exprimés par la passiflore !

fixion et celui qu'on appelle ovaire symbolise le marteau que les planteurs. Chez certaines espèces, les feuilles ont trois branches et là, les missionnaires y ont vu une allégorie de la lance qui a transpercé le flanc du Christ sur la croix.

D'autres espèces de ces plantes ont des feuilles qui se dispersent en vrille comme les feuilles de vigne. Pour ses ecclésiastiques, c'est un symbole du fouet qui a flagellé Jésus pendant son calvaire.

La passiflore compte également cinq organes reproducteurs teintés de rouge qu'on appelle les étamines. Un chiffre qui rappelle les cinq plaies que le Fils de Dieu crucifié, avait sur le corps. Quant aux dix pétales, ils représentent les dix apôtres en excluant Judas et Pierre.

C'est grâce à cette morphologie, plutôt providentielle et un grand sens de la pédagogie, que les missionnaires sont arrivés à expliquer la Passion du Christ aux autochtones et du coup vous avez forcément compris l'origine du nom que les religieux lui ont donné : Passiflore, fleur de la passion.

D'ailleurs, la passiflore donne un fruit, le fruit de la passion tout le monde croit qu'on parle de la passion au sens charnel du terme parce que fruit exotique, fruit du soleil mais en réalité ce fruit aussi appelé grenadine ou maracuja est produit par la Passiflora edulis une des nombreuses variétés de cette plante qui porte aussi en lui toute cette symbolique chrétienne.

“ La passiflore n'est pas seulement une belle plante, elle recèle les mystères de la Passion du Christ. ”

**MAG**

MATÉRIEL AGRICOLE GAUTHIER

49, route de Chalon - 71330 St-Germain-du-Bois  
Port. 06 73 55 74 62 - Tel. 03 85 72 00 72  
e.boirin@matgauthier.fr



**Eric Boirin**  
Commercial secteur

*Hostellerie Bressane*

**Christelle et Didier Giot**

Logis Saint-Germain-du-Bois  
03 85 72 04 69

www.giot-hostelleriebressane.fr



# La dysphasie

## UN HANDICAP INVISIBLE

par Sandrine Regnaudin

Je m'appelle Sandrine, j'habite à Saint-Martin-en-Bresse et je suis la maman de trois filles: Analie (17 ans), Candice (15 ans) et Aby (12 ans). Il y a 4 ans, Aby a exprimé le souhait de faire sa catéchèse, tout comme ses sœurs aînées l'avaient fait avant elle. Jusqu'ici rien de plus normal! Oui mais voilà... cela impliquait ma présence en tant que parent accompagnateur à chaque rencontre! Pourquoi? Il y a bien une équipe de catéchistes pour gérer les enfants, non? Oui, mais Aby est différente des autres enfants... tout comme sa sœur Candice, elle est dysphasique.

**D**yslexique? Non dysphasique!  
La dysphasie est un trouble des fonctions cognitives qui touche le langage oral.

Pour faire simple, sa dysphasie est très sévère et elle affecte sa communication verbale. Aby a du mal à prononcer les mots avec toutes leurs syllabes et à former des phrases correctes.

Elle a un niveau scolaire en français de CE2 alors qu'elle devrait être en sixième, mais toute son intelligence est préservée, son cerveau fonctionne différemment du nôtre, c'est tout! Aby est reconnue par la Maison départementale des personnes handicapées (MDPH) à un taux de handicap supérieur à 50 % et inférieur à 79 %.

De ce fait, elle est scolarisée à Chagny dans une classe spécialisée et elle se rend trois fois par semaine chez des spécialistes (orthophoniste et psychomotricienne).

Ses semaines sont très chargées et très fati-



L'équipe de catéchèse, a permis à Aby, enfant dysphasique, d'aller vers Jésus.

gantes. Donc, ajouter une matinée supplémentaire a été une décision mûrement réfléchie.

Mais comme mon souhait est qu'Aby fasse un maximum de choses comme les autres enfants, ma décision fut vite prise.

C'est donc tout naturellement que j'ai accompagné Aby durant ses trois années de caté primaire et que je continue cette année au caté 6<sup>e</sup>.

Je suis là pour qu'Aby ait confiance en elle, en les autres et pour lui réexpliquer certaines notions abstraites.

Aux autres enfants aussi d'ailleurs...

Mais je suis surtout sa traductrice, elle répond à mes questions ou me parle de façon spontanée et je suis chargée de répéter ce qu'elle me dit.

Il est difficile de savoir exactement ce qu'elle assimile pendant les rencontres de caté mais elle chemine à son rythme et à son niveau au milieu de ses camarades.

Aby refuse de lire devant les autres et de parler avec le père Imbert mais elle échange volontiers avec les autres enfants de son groupe. ...



### UNE ASSOCIATION DYS-FÉRENTE !

J'aurais aimé, il y a 8 ans, qu'une association comme Le monde bleu 71 existe pour me soutenir dans ma « nouvelle » vie de parent d'enfant « dys-férent » :

- Pour tous les parents d'enfants porteurs de handicap ou non, visible ou non, sachez que l'association « Le monde bleu

71 » a été créée en septembre 2018 à Saint-Maurice-en-Rivière pour soutenir les familles.

Mises à part les sensibilisations faites au sein de différentes structures (casernes de pompier, école, entreprise...), l'association permet aux familles de sortir de l'isolement et de participer à des activités.

**Contact** ➤ Pour plus d'information, contactez notre président :  
Anthony de Magalhaes  
president.lemondebleu71@gmail.com  
ou au Tel. 06 09 87 09 56

... un lycée qui vous aide à réussir ...

**BA**  
Lycée d'Enseignement Professionnel Privé  
**REINE ANTIER**

14, rue des Combes  
71620 St Martin en Bresse  
Tél. 03 85 47 09 09

4<sup>e</sup>/3<sup>e</sup> DE L'ENSEIGNEMENT AGRICOLE  
 CAP SERVICES AUX PERSONNES ET VENTE EN ESPACE RURAL (2 ANS)  
 BAC Pro SERVICES AUX PERSONNES (3 ANS)  
 BAC Pro TECHNICIEN CONSEIL VENTE

• Internet (chambres individuelles et doubles filles, garçons)  
 • Transports subventionnés  
 • Bourses

E-mail : st-martin-en-bresse@cneap.fr  
 site : www.lycee-reineantier.fr

**R' studio**  
coiffure

17, route de Sens  
71330 Saint-Germain du Bois  
03 85 72 47 22

**EBENISTERIE - MENUISERIE**  
Jean-Christophe Bonin

BOIS - ALU - PVC  
Vitrage isolant - Volets roulants  
Eclairiers - Cuisines - Agencement  
Restauration ancien

1165, chemin de Beauvoir  
71330 FRANGY-en-BRESSE  
Tél. 03 85 74 73 38

Nos joies,  
nos peines

... Les enfants se montrent compréhensifs et tolérants avec Aby et j'espère qu'ils continueront à l'être en grandissant et que le fait de l'avoir côtoyée leur permettra de mieux appréhender la différence dans leur vie d'adultes.

Surtout quand la différence ne se voit pas...

Aby a envie de faire comme les autres et surtout d'être traitée comme les autres, mais elle est consciente de ses difficultés.

Malgré cela, si les autres la mettent suffisamment en confiance, alors elle leur laissera « entendre » sa différence car elle ne se sentira pas jugée.

Je dois bien avouer que cette expérience de parent accompagnateur m'a énormément apporté également.

Quel plaisir d'échanger avec les enfants sur des thèmes importants tels que la paix, l'amour, la confiance... Leurs réflexions donnent foi en l'avenir.

Ces moments de partage, d'écoute, d'interrogation, de remises en question resteront d'excellents souvenirs.

Dans l'Évangile selon saint Marc (10, 14), Jésus dit: « *Laissez les enfants venir à moi, ne les empêchez pas.* »

La paroisse de la Sainte-Trinité-en-Bresse, par le biais de l'équipe de catéchèse, a permis à Aby d'aller vers Jésus et elle fera sa profession de foi au mois de juin avec ses camarades. Merci aux enfants catéchisés, à Valérie Mimeur, aux catéchistes et au père Imbert Noaïle d'avoir accueilli Aby avec bienveillance et tolérance.

**SONT ENTRÉS DANS  
LA GRANDE FAMILLE  
DES CHRÉTIENS**

**LESSARD**

29 décembre : Ernest FIQUET, fils d'Antoine et d'Ophélie BRESSAND

26 janvier : Soline LEMAY, fille de Pascal et Elise FORET

**SIMARD**

10 novembre : Shanna et Louane SATORY, filles de Benoît et de Sabrina BRON

**SAINT-GERMAIN**

13 janvier 2019 : Thibaut MARIZY, fils d'Erwan et de Chimène DUMOULIN

**SAINT-MARTIN**

5 janvier 2019 : Emma THIODAS, fille de Sylvain et Coralie MICHAUD

20 janvier 2019 : Elsa BRISET, fille de Julien et de Lucie MICHELIN

**THUREY**

18 novembre : Estéban VERZEAUX, fils de David et Gaëlle DUMONT

**LA COMMUNAUTÉ  
CHRÉTIENNE  
A ACCOMPAGNÉ  
DANS L'ESPÉRANCE DE DIEU**

**BOSJEAN**

25 janvier : Marcelle LAMBEY, 94 ans

**DICONNE**

16 janvier 2019 : Lucienne LÉTOURNEAUX, née BUGAUT, 92 ans

**FRANGY**

16 novembre : Guy BRUNET, 82 ans  
1<sup>er</sup> décembre : Denise PUGET, née CHATOT, 93 ans

**GUERFAND**

12 décembre : Maryse MATHEY, 69 ans

**LESSARD**

7 décembre : Maurice MICHELIN, 97 ans  
18 décembre : Suzanne PUSSET, née CONRY, 84 ans

**MERVANS**

8 novembre : Jean PACAUD, 87 ans  
28 décembre : Yvonne RICHARD, née LECUELLE, 100 ans  
31 décembre : Marie BONIN, née CORPET, 93 ans  
12 janvier 2019 : Claude BASSARD  
16 janvier : Daniel BOUCHARD, 75 ans

22 janvier : Simone BERNARD, née CHALUMEAU, 96 ans

**MONTJAY**

8 novembre : Simone MAZUÉ, née MOUTON, 92 ans  
23 janvier : Simone CORPET, née PERRON, 92 ans

**SAINT-DIDIER**

10 janvier 2019 : Isabelle BUGAUD, née BOUDIER, 54 ans

**SAINT-GERMAIN**

14 novembre : Ernest PUTIGNY, 101 ans  
17 novembre : Denise VALLOT, née PACAUD, 87 ans

23 novembre : Germaine TISSIER, née EUVRARD, 87 ans

28 novembre : Denise MAGNIN, née BEGUYOT, 91 ans

6 décembre : Marcelle PERRAUT, née ROY, 83 ans

13 décembre : Lucienne BONIN, née GUILLEMIN, 69 ans

26 décembre : Georges GENIAUX, 94 ans

29 décembre : Chantal FROST, née DESBOIS, 60 ans

31 décembre : Ernest MARTIN, 89 ans

18 janvier : Cécile BIECHLER, née PERNIN, 97 ans

22 janvier : Alice BERNARD, née STRIMBERG, 101 ans

26 janvier : Renée GUYENOT, née SEGAUD, 85 ans

**SAINT-MARTIN**

14 décembre : Bernadette TROMENSCHLAGER, née VIALLET, 66 ans  
18 janvier : René BONNIN, 92 ans

**SENS S/S**

12 novembre : Andrée ROBIER, née CAGNE, 87 ans

**SERLEY**

12 janvier 2019 : Marie DELARCHE, née BOURGEON, 93 ans

**SERRIGNY**

31 décembre : Jean GAUDILLAT, 81 ans

**SIMARD**

15 novembre : Pierre PETIT, 51 ans  
16 novembre : Daniel BOIVIN, 72 ans

4 décembre : Augustine JEUNEHOMME, née MERIAUX, 87 ans

18 décembre : Simone EUVRARD, née BUGAUT, 80 ans

29 janvier 2019 : Marie BONIN, née PONCET, 92 ans

**THUREY**

16 janvier 2019 : Jeanne JUSSEAU, née BILLOT, 81 ans

**VILLEGAUDIN**

3 janvier 2019 : Jean-Pierre POULLEAU, 74 ans

**La Bonardière**  
Volailles de Bresse Vente directe à la ferme  
**FERME AUBERGE**  
Les Chênes - 71330 BOUHANS  
bienvenue à la ferme 03 85 72 00 08 - Fax 03 85 72 05 12  
la.bonardiere@orange.fr

**Société COLAS**  
SCIERIE EXPLOITATION FORESTIERE  
NÉGOCE BOIS ET DÉRIVÉS  
● Sciage toutes essences  
● Charpente sapin  
● Débit sur liste  
● Spécialiste plots chêne et avivés  
● Aggloméré - parquet - trisette  
Tél. : 03 85 74 74 36 - Fax : 03 85 74 73 23  
Mail : scieriecolas2@orange.fr - Site : www.colas-bois.fr

**Bresse - Jura**  
**RAMONAGE**  
Un professionnel à votre écoute  
Les Corales 71330 Sens sur Seille  
Tél./Fax 03 85 74 26 62  
07 62 83 64 49

**Pâtissier  
Chocolatier  
Traiteur**  
**Éric JACQUARD**  
71310 MERVANS  
03 85 76 15 23  
ericjacquard@orange.fr

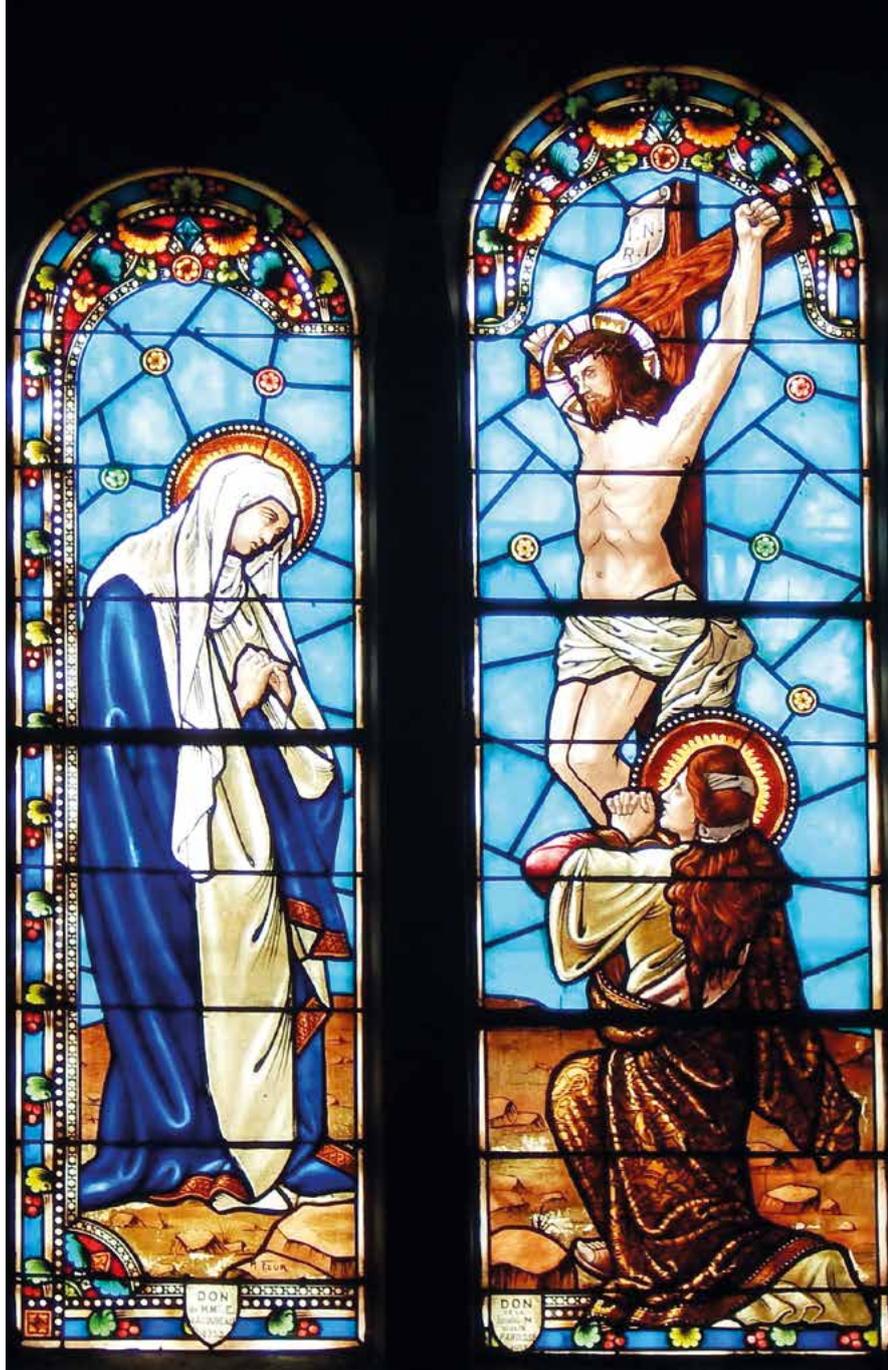
# PRIÈRE AUX CINQ PLAIES DE JÉSUS

Ô Jésus ! L'amour de mon cœur ! Par ces adorables plaies que votre amour pour nous vous a fait subir et par lesquelles vous avez répandu tout votre sang sur la croix, ayez pitié de nous !

Délivrez-nous des périls qui nous entourent, accordez-nous le temps et la grâce de faire une sincère pénitence, et la rémission de tous nos péchés après notre mort !

Faites-nous aimer tous nos frères, amis et ennemis, et faites qu'ils nous aiment également, afin que tous nous soyons éternellement heureux avec tous vos élus dans le ciel, votre royaume, ô vous qui êtes mon Dieu, et qui vivez et réglez avec le Père et le Saint-Esprit, dans tous les siècles !  
 Amen.

*Saint François Xavier*



*Dans ces moments difficiles*  
**Les Pompes Funèbres Paccaud**  
*sont à votre écoute*  
**ACCÈS À TOUS FUNÉRARIUMS 03 85 47 72 51**

*Un Hair Angelique...*  
**Coiffure mixte** *Avec et sans rendez-vous*  
 6 route de Louhans  
 71440 LESSARD EN BRESSE  
 03 85 96 40 85  
 unhairangelique@gmail.com  
 MARDI AU VENDREDI 9H/12H - 14H/18H30  
 SAMEDI 8H30-17H

**VENTE DIRECTE LA FERME DU PETIT VELARD**  
 Christophe et Françoise PETOT  
 1, ch. du Petit Velard  
 71310 Serrigny en Bresse  
**Mobile 06 07 59 95 89**  
**03 85 46 10 46**

**Marie-Ange Esthétique**  
 Soins visage - Soins corps  
 Beauté des mains et des pieds  
 Maquillage - UVA - Lollations  
 Soins aux pierres chaudes  
 Soins au chocolat  
 Tél : 03 85 72 47 78  
 www.marieange-esthetique.com  
 1, rue de la Bresse - Zone commerciale  
 71310 Serrigny en Bresse

**AUTOVISION**  
 CONTRÔLE TECHNIQUE AUTOMOBILE  
**Contrôle tous types de véhicules**  
 GPL - Hybrides - Électriques  
 ST GERMAIN DU BOIS - ZA 03 85 76 05 99  
 www.controle-technique-stgermaindubois.com  
 CHAUSSIN - Route de Gatey 03 84 81 81 81  
 www.controle-technique-chaussin.com

**bayard Service**  
 Centre - Alpes - Grand Sud  
**04 79 26 28 21**  
 pub.sudest@bayard-service.com

**AU Puits ENCHANTÉ**  
 HOTEL RESTAURANT TRAITEUR  
  
 1 place René Cassin 71620 Saint-Martin-en-Bresse  
 Tél. 03 85 47 71 96 - www.hotelauptitsenchante.com  
 auptitsenchante@outlook.fr

**FRAGASSI MENUISERIES**  
 PVC - BOIS - ALU  
 VENTE - INSTALLATION - NEUF - RENOVATION  
 Salle d'exposition  
**Fabrication Alu dans nos ateliers**  
**ISOLER SECURISER EMBELLIR**  
 Spécialisé dans la rénovation de l'habitat : fenêtres - portes - volets - escaliers - portails - vérandas - portes de garage - stores pergolas - aménagements intérieurs-externes  
 ZA les Quarts Rte de Mervans 71620 ST MARTIN EN BRESSE  
 03.85.47.07.12 - contact@fragassimenuiserie.fr  
 www.menuiserie-fragassi.fr

**AXA ASSURANCES**  
**Votre assureur**  
**Philippe de ROQUEFEUIL**  
 Route de Pierre 71330 St Germain  
**09 81 78 91 76**